

Министерство образования  
Республики Саха (Якутия)

В помощь учителю  
эвенского языка

(Сборник статей)

Якутск 1996

# Требования к знаниям и умениям учащихся по эвенскому языку.

Жиркова Э.С.  
Тополинская средняя школа.

## Речевая деятельность:

### 1. Аудирование:

- умение различать звуки эвенского языка от похожих звуков других языков;
- умение различать в потоке речи отдельные звуки, слоги, слова и словосочетания;
- умение понимать речь учителя и других носителей языка;
- умение понимать и отвечать на ключевые вопросы по содержанию услышанного;
- умение пересказывать услышанный текст в объеме:

1 класс	2 класс	3 класс	4 класс
10-20 слов	20-30 слов	30-40 слов	40-50 слов

### 2. Говорение:

- умение отвечать на вопросы и самому ставить их;
- умение пересказывать прочитанный текст;
- умение строить диалог, используя основные типы диалогических единств;
- умение рассказывать о себе, своей семье, школе, друзьях.
- умение составлять описание и повествование по картинкам и вопросам учителя.

### Объем текста:

1 класс	3 класс	2 класс	4 класс
15-25 слов	30-35 слов	25-30 слов	35-40 слов

### 3. Чтение:

- умение соотносить звуки и буквы;
- умение бегло, правильно, сознательно и выразительно прочитать текст.

Объем текста для чтения:

	Владеющие	Невладеющие
1 класс	25-35 слов	20-30 слов
2 класс	35-60 слов	30-40 слов
3 класс	60-70 слов	55-60 слов
4 класс	70-85 слов	60-70 слов
5 класс	85-105 слов	70-85 слов
6 класс	105-110 слов	85-95 слов
7 класс	110-115 слов	95-100 слов
8 класс	115-125 слов	100-110 слов
9 класс	125-145 слов	110-120 слов

— умение выделять в тексте главную тему, определять содержание и основной замысел автора;

— умение пересказывать текст (подробный и краткий пересказ);

— умение определять основные черты характера персонажей и раскрывать их на конкретных примерах;

— умение пользоваться словарем при самостоятельном чтении текста.

#### 4. Письмо:

— умение писать диктанты разных видов;

— умение писать обучающее и контрольное изложение;

— умение писать обучающее и контрольное сочинение.

Объем письменных работ учащихся:

класс	диктант (слов)	изложен. (слов)	сочин. (предл.)
1 класс	10-25	10-20	2-3
2 класс	25-35	20-40	3-5
3 класс	45-65	40-70	5-7

4 класс	70-90	70-100	7-10
5 класс	90-100	150-200	10-15
6 класс	100-120	200-250	15-20
7 класс	120-140	250-350	20-25
8 класс	140-150	350-400	25-30
9 класс	150-170	400-450	более 30

### Нормы оценок речевой деятельности учащихся:

При оценке устной речи и письменных сочинений учитывается:

#### 1) по содержанию:

—умение раскрывать тему, не отклоняться от нее (1 кл.);

—умение четко выражать основную мысль (2 кл.);

—умение правильно передавать фактическое содержание текста, соблюдать логическую последовательность мысли, выделять микротемы (3 кл.);

—умение строить в тексте вступление и заключение (4 кл.);

#### 2) языковое оформление:

—умение правильно употреблять слова в их основном значении (1 кл.); синонимы (2 кл.); прилагательные и наречия; слова в переносном значении (3 кл.); эпитеты, сравнения и другие художественные средства (4 кл.);

—умение правильно строить предложения из 3-4 слов (1 кл.); из 4-5 слов в разных грамматических формах (2 кл.); однородные члены предложения (3 кл.), сложно-сочиненные предложения (4 кл.);

При оценке навыков чтения учитывается:

—правильное плавно-слоговое чтение и чтение целыми словами (1 кл.);

—правильное беглое чтение с пониманием содержания читаемого (2 кл.);

—сознательное чтение с соблюдением интонации при знаках препинания (3 кл.);

—выразительное чтение с выделением синтагм и логических ударений, пауз и др. (4 кл.);

—умение читать по ролям (2); выборочно читать отрывки по заданию учителя (3 кл.);

—умение самому замечать и исправлять допущенные ошибки (2 класс);

При оценке умения работать с текстом учитывается:

—умение отвечать на вопросы воспроизводящего характера словами текста (что сделал ...?) (1 кл.); на вопросы обобщающего характера своими словами на вопросы (что вы узнали из ...?) (2 класс); на вопросы аналитического характера (почему ...?) (4 кл.);

—умение определять тему текста (о чем здесь говорится?) (1 класс);

—умение определять основную мысль текста (что хотел сказать автор?) (2 кл.);

—умение делить текст на части и давать им заглавие (3 кл.); умение составлять план текста (4 кл.);

—давать общую оценку произведения или действующих лиц (~ кл.);

—подтверждать мысль учителя о действующих лицах словами или предложениями из текста (2 класс); делать заключение о действующих лицах на основе прочитанного из текста предложения или отрывка (3 кл.); умение сравнивать данный текст или характер действующих лиц в нем с ранее прочитанными по этой тематике (4 кл.) .

Нормы оценки диктанта:

оценка	количество ошибок орф./пункт.	Примечания
"5"	без ош. 1/1	негрубые ошибки

"4"	2/2 или 3/0	есть однотипные ошибки
"3"	4/4 или 0/7	
"2"	6/6	однотипные и негрубые ошибки

При оценке контрольных работ не учитываются ошибки, допущенные на неизученные правила, а также незнакомые слова, явные описки; 2-3 однотипные ошибки, а также 2 негрубые ошибки считаются за одну. При наличии 5 и более поправок оценка снижается на один балл.

При оценке обучающих работ учитывается фактическое продвижение учащегося по сравнению с предыдущими работами.

При наличии грамматического задания выставляется две оценки за каждый вид задания.

Норма оценки грамматического знания:

"5" - все задания выполнены без ошибок;

"4" - правильно выполнена 3/4 задания;

"3" - правильно выполнена половина задания;

За сочинение ставится две оценки: за содержание и за орфографическую грамотность. Содержание сочинения оценивается в соответствии с требованиями к умениям учащихся по классам, а также самостоятельность и оригинальность работы. Орфографическая грамотность оценивается по требованиям диктанта.

## Система лексических упражнений по обогащению словарного запаса учащихся.

Кейметинова О.Н.  
зав.сектором НИИ НШ РС(Я)  
кандидат педагогических наук

В современных условиях все дети-эвены Республики Саха (Якутия) владеют русским и якутским языками. Билингвизм характеризуется числом речевых действий, выполняемых двуязычным учеником. Поэтому билингвизм может быть разных типов: рецептивным, репродуктивным и продуктивным.

При рецептивном типе билингвизма ученик только понимает текст. Это достигается на основе знаний, действием ученика является восприятие (понимание).

При репродуктивном типе билингвизма ученик выполняет большее количество действий, т.е. не только воспринимает текст на втором языке, но и умеет воспроизводить его вслух (или про себя). Наряду с пониманием дети приобретают первичные навыки пользования системой языка.

При третьем, продуктивном типе билингвизма ученик не только понимает речь на втором языке, воспроизводит услышанную речь, но и создает свои высказывания. Для достижения такого уровня билингвизма необходимо усвоение детьми значения слов на продуктивном уровне.

Наши исследования показали, что в Себян-Кюельской средней школе вначале преобладал рецептивный и репродуктивный тип билингвизма (см. таблицу)

Класс	Кол. уч-ся	Рецептивный тип	Репродуктивный тип	Продуктивный тип
Подгот.	16	8	4	2
Первый	22	10	8	4
Второй	25	6	12	7
Третий	21	2	7	12

При обучении лексике на рецептивном уровне, особенно в подготовительном классе, детям давали возможность предварительно видеть предметы, использовать их по назначению. Предметы при этом группировали по функциональному сходству: тэти-тэтэддэн, икэ-икэддэн, иман-иманаддан и т.п.

После классификации слов, включенных в словариминимумы по классам, в лексические и лексико-семантические группы, мы определили такие смысловые отношения и связи между ними: родо-видовые, антонимические, синонимические и словообразовательные.

Остановимся на характеристике способов презентации и семантизации слов разных групп.

1. Группы слов, объединенных по родо-видовым признакам: учитель раскладывает цветные рисунки птиц: кэкучэн, гусэтэ, некичэн оңалган, кабяв, хуси, өкэңэ. Показывая рисунки, перечисляет названия птиц, затем называет обобщающее слово с родовым признаком: кэкучэн, гусэтэ, некичэн, хуси, өкэңэ - эрэк дэбил.

Такой способ раскрывает учащимся отношение частей к целому, отдельного к общему, целого к частям: тэвтэл - эрэк умтичан, хемтэ, орбат, игэлтэ, һогли; умтичан, хемтэ, орбат, игэлтэ, һогли - эрэк тэвтэл. Это обеспечивает правильное понимание значения слова и высокий уровень усвоения.

Слова, обозначающие диких и домашних животных, одежду человека, вводятся в 1-4 классах. Осознав в 1 классе значение родового слова делгэнкэ, а вместе с ним и слов с видовым значением оран, џин, муран, учащиеся во 2 классе усваивают смысл слов: буюн, неџчак, онаки; в 3 классе - хуличан, чачас, өлики; в 4 классе - уямкан, чамак, хонџачан, нямичан.

2. Значение слов-антонимов лучше объяснить с помощью противоположного признака. Можно использовать наглядность, например, показать сами предметы: эгден - кечукэн мяч, кукла, книга, мел или же использовать картинки: эгден - кечукэн поле, дом, лес, река.

Глаголы с противоположным значением аџали - дасли, нэли - гали, тэгли - илли, или - нели, а также слова, обозначающие качество действия кэнели-ай, хагарси - энтукун и т.п. объясняют путем демонстрации действий. Например, учитель открывает и закрывает журнал, повторяя вслух слова; хлопает в ладоши громко и тихо, проговаривая энтукун - хагарси, аџали - дасли. Так же можно объяснить слова, обозначающие движение: гиркаддан, тутэддэн, дэгэддэн, хэдеддэн. Действия животных и птиц можно показать с помощью технических средств: чибалтар, кекэддэн буниддэн.

3. Слова из синонимического ряда можно объяснить с помощью ранее изученного слова. Близость значений позволяет уточнить оттенки слов-синонимов, которые вводятся из класса в класс: ай, нод, амкан, урэкчэн. Для объяснения оттенка значения слов-синонимов полезны антонимы, а также контекст.

4. Значение слова можно показать с помощью словообразовательного анализа.

В период устного курса дети учатся делать звуковой анализ слов (давран - тавран) и понимают, что от изменения в слове только одного звука может измениться его значение. В 1 классе дети обращают внимание на формы числа: оран - орар, чивкачан- чивкачар, мо - мол, окат - окатал. Делают вывод: к слову окат присоединяется суффикс -ал, поэтому слово сообщает что рек стало больше. Во 2 и 3 классах ведется непосредственная работа по словообразованию.

Для усвоения словообразования нужны таблицы гнезд слов единой словообразовательной модели: хупкучек, бэгдэчек, эвинэк ,хэбдекедек; буюсэмңэ, бэгдэчимңэ, хупкучимңэ; оралчимңа, оларамачимңа, харачимңа.

Таким образом, составляя слова одной структуры (бэг, бэгдэчек, бэгдэчимңэ-бэгдэдэй; кесчимңэ, буюсэмңэ, хупкучимңэ) учащиеся понимают, какое значение вносит та или иная часть слова. При таком подходе учащимся приходится усваивать и запоминать не отдельные слова, а способ образования целых групп слов.

Для усвоения лексики на рецептивном, репродуктивном и продуктивном уровнях нами была предложена система упражнений. Задания в ней обеспечивают работу над словом, предложением и связной речью, решают задачи обогащения словарного запаса, тексты упражнений имеют связной характер и воспитывающее значение. Для расширения представления об окружающем мире тексты подбирали из народного фольклора: сказки, пословицы, поговорки, стихотворения, песни, легенды и предания. Для автоматизации произносительных навыков полезны упражнения не с отдельными словами, а небольшие стихотворения. Например, для активизации слов, обозначающих лесных зверей, для отработки трудного

звука [х) детям предлагается выучить стихотворение П.Ламутского "Мунрукан" (Заяц) и "Хуличан" (Лиса).

Мунру-мунру мунрукан  
Бэлтэс-бэлтэс бэлтэцэкэн  
нэлгэ-нэлгэ чидалан  
буңняс-буңняс тогачиддан.  
Хули-хули хуличан-а,  
мукри-мукри чидалин-а  
текэт мину нюрмаддан-а  
тэмбэс-тэмбэс төнэддэн-э.

На основе таких упражнений развивается умение слышать отдельные звуки в нужных для нас словах.

В обучении произношению мы использовали различные методы и приемы работы: имитацию и подражание учителю, показ и объяснение артикуляции звуков, звуковой анализ слова и т.д.

Дети легче запоминают стихи, имеющее ритмическое оформление, а заучивание сюжетных стихотворений, содержащих модели готовых фраз, способствует развитию разговорной речи. В приведенном выше стихотворении дети запоминают модели, описывающие внешность зайца, походку лисы: бэлтэс-бэлтэс бэлтэцэкэн (кругленькие глазки зайчика), буңняс-буңняс тогачиддан (поза перепуганного зайчика), тэмбэс-тэмбэс төнэддэн-э (походка хитрой лисы).

Обучающие упражнения лучше группировать по лексическому значению: слова, обозначающие одежду; слова, которые обозначают зверей, животных, птиц и т.п.

Учащиеся получают по несколько видов заданий: прослушать текст и понять его содержание, прочитать текст и ответить на вопросы, составить предложения с данными словами, составить связный текст на заданную тему (диалог или монолог). Например, по теме

"Оленеводство" дети сначала учатся узнавать слова оран, оралчимца мавут, дюгани (1 класс) в тексте (рецептивный уровень):

1. Учитель показывает картину "Стадола" и читает текст: Эрэк стада. Оралчимцал оранбу этувэтгэ. Дюганиду куцакар стадола хэррэтгэ, дялтур бэлдэвур. Оранбу мавутач хэпкэвэтгэ. Это стадо. Оленеводы пасут оленей. Летом к ним приезжают дети, чтобы пасти оленей. Оленей ловят арканом.

2. Ответы на вопросы (репродуктивный уровень): - Эрэк як? Эрэк стада. - Ние оранбу этувэтгэ? Оралчимцал, оранбу этувэтгэ. - Куцакар ок стадола хэррэтгэ? Куцакар дюганиду стадола хэррэтгэ.

3. Дети составляют предложения со словами: оран, оралчимца, мавут, дюганиду (продуктивный уровень).

4. Составляют диалог на тему "Оралчимцал" по образцу:

—Кэти, хи дялси иду гургэвчир?

—Би дялбу оралчимцал.

—Аманси стадолан ады оран бисни?

—Би амму стадолан дөр тысяча оран бисни.

—Кэти, хи дялди бэллечинри гу?

—Иңэ, би дюганиду стадола хэррэтгэм, дялди бэллэтгэм.

—Оранбу, нямичарбу яч хэпкэвэтгэ?

—Оранбу мавутач хэпкэвэтгэ.

Затем каждый из учеников составляет устно рассказ на эту тему, используя новые слова.

Во 2 классе дети усваивают из этой группы слова нямичан, энкэн, хонцачан; в 3 классе - учик, ирукарук, инучэ; в 4 классе - нимэт, негамка, аткичан, тараня. Каждый год новые слова активизируются на базе ранее

усвоенных, т.е. текст из класса в класс расширяется, в него вводятся новые слова.

Так, например, проводится работа во 2 классе. Учитель показывает картины важенки с новорожденным олененком и с олененком до года. Для разграничения понятий хонџачан (новорожденный олененок) и энкэн (олененок до года) можно использовать сценарий песенно-танцевальной сюиты "Эвинэк" о белом олененке. Многие из ребят начиная с детского сада сами участвуют в эвенском фольклорном ансамбле "Мэрлэнкэ", все хорошо знают содержание этой сюиты. В ней участвовало с 1 по 10 класс 50 учащихся и трое воспитанников детского сада "Нелтэнкэ". Учитель задает вопрос:

—Ребята, вспомните нашу сюиту, кого изображала Аленушка в танце "Мэрлэнкэ"?

—Аленушка (ей 4 года) изображала маленького беленького олененка, который только что появился в стаде. Новорожденный олененок удивляется горам и лесам, веселому, ласковому весеннему солнцу пытается делать свои первые шаги по земле.

—Ребята, вспомните, что кричали танцующие подснежники, увидев олененка?

—Девочки-подснежники радостно закричали: Хонџачан балдача! Итлирэ, небаты хонџачан! Гудей хонџачан! Булус хонџачан.

Дети вспоминают готовые словосочетания о новорожденном олененке, так закрепляется слово. Далее они составляют предложения: Небаты хонџачан балдача. Куџал хонџачам аявра. Хонџачан хо гудей бивэттэн. Хонџачан аран гиркасчин.

Активизация слов энкэн, нямичан проводится на материале этой же сюиты. Ребята вспоминают, что хонџачан к лету вырос, и мы его называем уже по-

другому - энкэн. Он все время рядом с матерью - нямичан. Здесь вспоминают танец олененка - энкэн с матерью - нямичан по зеленой поляне среди цветов и песня на слова эвенского поэта В.Кейметинова "Исули энкэчэн". Дети с большим удовольствием поют эту песню и приводят словосочетания: исули энкэчэн, булус хонцачан, кечукэн энкэчэн, булухи энкэчэн, энкэчэн куняли, энкэчэн исули.

Далее дети вспоминают движения танца олененка с матерью и составляют предложения, описывающие внешность олененка и матери: Энкэн эньми бэричэ, энкэн хо нэлэлчэ. Нямичан энкэми мэрин. Нямичан энкэми бакриди хоч өрэлдэн. Нямичан энкэнюми тусаддан. Нямичан таңнян габули. Энкэн хусканран. Из этих предложений нужно было составить связный текст.

Во 2 классе активизируются слова: учик, ирукарук, инучэ, өне. Учитель показывает картину, изображающую кочевье эвенов. Объясняет значение новых слов.

Задание 1. Вспомните эвенский танец "Эвинэк". Кого изображали девушки Аля, Лара, Аня, Алена, Имана, Нюргуна? Составьте предложения об этом танце.

Дети составили такие предложения: Асаткар хэденикэн орарбу ичукэнитэн. Ноңартан нулгэдди инучал биситэн. Аля учик бисин, теми ноңман негрин. Аля амардадун өнөду куңакан бисни. Лара ирукарук бисин, теми-дэ амаргаг нэнрин

Таким образом, на объяснении движений танца, где каждая девочка изображала определенного оленя, активизировались слова, обозначающие наименование оленей по использованию в процессе труда: верховой олень, вьючный олень, олень для перевозки детей в седле, олень для перевозки жердей.

Задание 2. Составьте словосочетания с новыми словами из придуманных вами предложений.

Дети придумали следующие словосочетания: Инучэл биситэн, учик бисин куцакан өнөн, Лара ирукарук.

Задание 3. Составьте связный рассказ о танце "Эвинэк". Опишите движение оленей, используя все знакомые вам слова, обозначающие оленей по возрасту по использованию в труде.

В 3 классе вводятся слова: негамца, аткичан, таңня, нимэт. К этому времени девятилетние мальчики-эвены вместе с родителями пасут оленей, умеют ездить верхом на оленях. Им нравится пасти оленьё стадо в ночное время. Можно развести костер, полакомиться оленьими пантами во время отдыха оленей. Поэтому новые слова легко запоминаются. В начале урока показывается картина красивого холощенного оленя с большими ветвистыми рогами. Олень-аткичан (6 лет), полный силы и красоты, обычно становится к этому времени передовым оленем-негамка, который ведет за собой все оленьё стадо. Дети, кочующие с родителями по тайге в летнее время, знают об этом.

По картине объясняются все четыре слова: холощенный олень - 6 лет, передовой олень, рога, панты.

Задание 1. Составьте словосочетания с новыми словами по схеме: 1) прилагательное + существительное. 2. Существительное + глагол; 3. Числительное + существительное.

Получились такие ответы: 1) нод таңня, габули таңня, калданя тараня;

2) негамка тусаддан, аткичан куняддан, нимэту дебэддэм; 3) хоя аткичан, өмэн негамка, гя таңнян.

Задание 2. Вспомните из эвенской сюиты песню об олене на слова и музыку эвенского мелодиста Н. Старкова

"Орчаму куняли". Спойте песню хором. Найдите в ней знакомые слова. Один из учеников записывает по ходу исполнения песни слова. А весь класс при произнесении нового слова во время исполнения песни поднимает руку. Были записаны слова таҥнялкан, негухуту, аткичаму.

Задание 3. Выписать из этой песни сначала словосочетания с новыми словами, затем все предложение. Сделать схему словосочетаний.

Составили словосочетания: габули таҥнялкан (прилагательное + существительное), негухуту тусли (существительное + глагол), аявриву аткичаму (прилагательное + существительное). Выписали предложения: Габули таҥнялкан орчаму куняли! Аявриву, негухуту, хи тусли. Аявриву аткичаму тусаддан.

Здесь мы получили три модели эвенских предложений: побудительное предложение, побудительное с обращением, повествовательное предложение. Дети одновременно учатся правильно интонировать предложения.

Старшее поколение эвенков говорит между собой только на родном языке. Поэтому при совместном труде со взрослыми создается языковая среда, которая способствует развитию родной речи учащихся, здесь ученик выступает не как наблюдатель со стороны, а сам становится участником разговора, сами становятся действующими лицами. Задача учителя на уроке состоит в том, чтобы создавать такие условия, необходимые для употребления данных слов и запоминания их "раз и навсегда".

Здесь учитывается то положение, что игра - это основная форма деятельности детей, с помощью которой они овладевают языком. Поэтому многие упражнения проводятся в виде игры, песен и танцев.

Для создания речевой ситуации можно использовать также сказки, доступные детям по содержанию. Например, при усвоении слов ата, этэ, асаткан, џин, кэркэ, чамакчан, обозначающих родство, а также названия животных используется сказка "Репка". Дети сказку читают дома, в классе по заданию учителя демонстрируют ее. На следующем этапе речь идет о силе коллектива, о дружбе. Таким образом, работа над усвоением новых слов получает воспитывающий характер.

## Методические указания к урокам разговорной речи.

Сивцева А.В.,

учительница эвенского языка  
Оленегорской средней школы.

В большинстве улусов, где обучаются дети эвенов, с каждым годом увеличивается число детей, не владеющих родным языком. Поэтому перед учителями эвенского языка стоит трудная задача - за период учебы в школе не только научить детей читать и писать, но и научить их разговорной речи.

При обучении грамоте в первую очередь приходится работать над выработкой правильного произношения. Дети, не усвоившие правильное произношение, не понимают содержание прочитанного, не выполняют норму чтения, теряют интерес к чтению и языку. По сравнению с другими языками эвенский язык певучий, требуется пошире раскрывать рот, подольше тянуть гласные звуки. Если ученик начнет читать певуче, пошире раскрывая рот, то слова произносятся легче, если даже он будет читать по слогам. А беглость чтения вырабатывается постепенно, при отработке на каждом уроке.

Чтобы научить детей разговаривать на родном языке, параллельно с "Букварем" нужно вести уроки разговорной речи, постепенно усложняя материал от простого к сложному.

При тематическом планировании материала устного курса обязательно следует учитывать календарно-хозяйственный год эвенов.

Темы первых уроков совпадают с темой начала учебного года. Первые темы "Знакомство со школой", "Класс", "Знакомство" учитель может использовать для развития устной речи, с помощью вопросов выясняя степень владения детей родным языком. Например: Ци гэрбэс? Ады анңанаңас? Нес гэрбэн ци? и т.п. Такие же вопросы дети задают друг другу. Они вслух обсуждают на родном языке, рассматривая школьные принадлежности друг у друга, ведь у каждого разные по цвету, размеру, форме вещи. Так можно провести весь урок и день.

Тема третьего урока "Школа, класс". На этом уроке можно отработать ответы на вопросы: Что это? Кто это? Что есть в классе? Что делают ученики? и др. Вопросы сначала задают на русском языке, затем на родном. Так же и ответы. Здесь же отрабатываются речевые навыки: Заходите в класс. Встань-встаньте, сядь-сядьте, иди сюда, возьми, дай. Тихо, идет урок.

Следующие уроки по темам "Семья", "Профессии" можно посвятить усвоению вопросов Что делают? Где работает? и отработке ответов на эвенском языке. К теме "Животные" можно задавать такие вопросы:

—Это кто? Эрэк як? (Лиса, песец, белка, заяц, волк.)

—Лиса какая? Хуличан иррөчин?

—Чем питается? Яв деббетэн?

—Что делает? Яддан?

—Где бывает? Илэ бивэттэн?

Так же можно провести урок по теме "Птицы". В конце урока можно провести игру "Сова и зайцы".

Следующие уроки по темам "Времена года", "Посуда", "Рыбы" можно провести как уроки развития речи с использованием сюжетных картинок, в форме ответов на

вопросы о родном крае, климате, растительном и животном мире. Например:

—Какое это время года?

—Что бывает летом, осенью, зимой, весной.

—Какие виды рыб водятся у нас?

—Какая рыба хороша для строганины?

—Как и чем ловят рыбу?

Во 2-4 классах эти же темы более усложняются. Входят новые темы

"Явления природы", "Национальные игры", "Погода", "Праздники" и др. На каждом уроке мы не должны забывать вопросы экологии, всего того, что нас окружает, обычаи и традиции эвенков. Например, сообщение учителя о неписаном законе тайги: оставлять в охотничьих избушках все необходимое для выживания: еду, дрова, спички. Если ты воспользовался этим, уходя, сделай то же самое, чтобы попавший в беду мог воспользоваться этим. Береги природу, бери от нее столько, сколько тебе надо, не жадничай. Нельзя весной убивать птиц и зверей, их птенцы и детеныши погибнут без родителей. Не опустошай всю кладку птиц, обязательно оставляем часть яиц в гнездах гуся, утки, куропатки. Живи в гармонии с природой, где мы, люди, являемся ее частью. Поэтому эвенков есть Нене - свод правил, что нельзя делать:

—Нене, дэмцэлэ эди куникир, дэги, делгэнкэ дэрисэндин. (Не кричи в лесу, напугаешь птиц и зверей.)

—Нене, явдатит эди хилгиткир, таракамтит мали. (Не мучай птиц, зверей.)

—Нене, орми эди дэцниккир. (Не бей оленя.)

—Нене, тогла эди тумнир, амңас хуюлкэн один. (Не плюй в огонь, рот покроется болячками.)

—Нене, бэй кэнеливэн эди өрэнчикир, нанмивдикас. (Не злорадствуй над недостатками людей, как бы чего и с тобой не случилось.)

—Нене, хагдыв бэю эди оркаткир, бэйди-дэ таррочин одинри. (Не посмейвайся над старостью, уважай ее, сам таким же будешь.)

—Хагдылбу долчили, ноңартан им хар, кэнелив этэр гөн. (Старших слушай, они знают жизнь, плохое не посоветуют.) и т.д.

Каждый учитель знает, как необходима наглядность в обучении. Это могут быть картинки, игрушки, фотографии, изображения и фигурки героев любимых мультфильмов и сказок. Вам поможет наш добрый помощник фланелеграф. Дети любят играть по нему. По фланелеграфу на уроке, играя даже на перемене, можно составлять сюжетные картинки. Темы могут быть разными.

Для того, чтобы детям было интересно учиться, на уроке нужно больше применять игровых моментов, проводить веселые физминутки с элементами танца, веселыми песенками и т.д.

На уроках развития устной речи нужно постоянно проводить диалоги на различные темы. Диалог - это одна из форм обучения разговорной речи, активная речевая практика, где по данному образцу ребенок сам может что-то изменить или составить другой, похожий на этот.

Чтобы научить невладеющих вести активный разговор с носителем языка, нужно начинать с существительных: ответы на вопросы **Үи?** **Як?** (**Кто?** **Что?**). Очень трудным для невладеющих языком является употребление прилагательных. В учебниках дается мало прилагательных, а без них нельзя заговорить на эвенском языке. Поэтому прилагательные лучше давать в сочетании с существительными, чтобы дети могли быстро запомнить

слова-опоры. Например: белый снег, голубое небо, красное солнце, хитрая лиса, трусливый заяц, длинный аркан, жирная рыба и т.д.

Одной их самых трудных тем является глагол. В учебнике даны изменение глаголов по временам, таблица спряжения и т.д. Это больше подходит для владеющих. А невладеющих нужно научить глаголы, данные в начальной форме, изменять по числам, временам т.д. Глаголы легче запоминаются в сочетании с существительными, т.е. опять давать опорные слова. Например: телевизору кеегтэй (смотреть телевизор), бэгдэчимцэв цаттай (позвать врача), тэтив тэттэй (надеть пальто), дукум дуктай (писать письмо), упэду бэлэддэй (помогать бабушке). Чтобы правильно изменять глаголы по временам, ученик должен знать, на какие вопросы отвечают времена глагола в единственном и множественном числе, и сам же отвечать на них.

Учащиеся затрудняются также правильно ставить существительные в нужном падеже, хотя прошли падежи и все четыре склонения, так как падежные окончания меняются в зависимости от основы существительного. Наиболее трудными являются винительный (ичукэтти) и творительный (овкатти) падежи. Ученику нужно знать, когда следует говорить куцав, когда орань, когда накату и почему нельзя говорить накатав или оранач.

Нужно систематически отрабатывать вопросы этих падежей яв? и яч? Ученик должен знать, что это слово с основой на гласный звук, поэтому изменяется так, а это слов изменяется по-другому. Например, слово цин - исключение, склоняется как слово с основой на согласный.

Чтобы дети более уверенно употребляли существительные, им нужно усвоить значение суффиксов:

-мңа, -мңэ: слова, обозначающие профессии, занятия (оралчамңа-оленовод, бэгдэчимңэ-врач, дебукэмңэ-повар);

-чэк, -дяк, -дэк: слова, обозначающие место действия (хупкучек-школа; бэгдэчек-больница, адалчидяк-рыбалка, хуклэдек-спальня);

-ла, -лэ: слова, показывающие наличие предмета где-то (дюла-дома, твлэ - на улице, клублэ - в клубе, стадала - в стаде);

-лкан, -лкэн: слова, показывающие предмет с чем-то или наличие у предмета чего-то (мавуталкан бэй - человек с маутом, мөлкэн ведро - ведро с водой);

-таки, -тэки, -тки: слова, показывающие направление действия, помощь кому-то (оралтаки хөррэн - ушел к оленям, куңалтаки гөнин - детям сказал, бэйтэки эмдин - к человеку придет);

-дук, -тук: слова, отвечающие на вопросы откуда? от кого? (дюдук нөрин - из дома вышел, окаттук эмрин - с реки пришел, сумкадук гадын - из сумки взял, почтадук эмурин - из почты принес);

-эч, -ач, -ич, -нъ: слова, обозначающие, что предмет отправили с кем-то, с чем-то или уехал, приехал на чем-то (моторкач хөррин - на мотоцикле уехал, мэриңтэч хирукэттэн - на лыжах катается, оранъ эмрин - на олене приехал, мавутач мавутларин - маутом бросил).

На каждом уроке нужно работать над закреплением навыков грамотного письма. Причиной большинства ошибок является незнание языка. Наиболее характерны по эвенскому языку такие ошибки:

1. Замена букв: а-э, е-э, э-е, е-э (мэрин вместо мерин, бэбелэ вместо бэбэлэ), е-е (нелтэн вместо нөлтэн, дер вместо дөр)

2. Двойные согласные.

3. Перенос.

Для устранения таких ошибок нужны многократные закрепляющие упражнения. Интерес учащихся вызывают также викторины, отгадывание загадок, кроссворды, перфокарты, различные карточки и т.п.

Советы учителю родного языка:

1. Научите ребенка правильному слоговому чтению. Тогда со временем придут беглость и сознательность.
2. На каждом уроке отработайте технику чтения.
3. Систематически работайте над созданием языковой базы, соблюдайте тематическое планирование.
4. Опирайтесь на календарно-хозяйственный план данной местности.
5. Обращайте внимание на правильное письмо слов с е-э, э-е, е-е, на замену букв, двойные согласные и перенос слов.
6. На каждом уроке применяйте наглядность.
7. Чаще используйте загадки, пословицы, сказки.
8. Дети должны знать национальные блюда, одежду, праздники, национальный танец хэдье.
9. Подготовьте запевалу хэдье в своем классе.
10. Каждый урок продумывайте так, чтобы был интереснее, чем предыдущий.

Если даже урок не получится, не отчаивайтесь, на следующий раз будет лучше, было бы желание. Старайтесь поддерживать у ребят интерес к чтению. Какое это счастье - когда в глазах детей светится искорка. Это оценка Вашей работы, значит, Вы на верном пути!

## Обучение эвенскому языку в школе.

Тарабукина У.П.  
преподаватель ЯПУ-1

Обучение родному языку в эвенской школе является сейчас задачей первостепенной важности, так как язык связывает ребенка с родным народом, дает возможность приобщаться к культуре своей нации, знать историю своего народа и страны.

Главной проблемой в обучении родному языку в эвенских школах является отсутствие языковой среды в семье, в школе и поселке. Не хватает специалистов, знающих родной язык, нет специальной методики, разработанной с учетом диалектных различий эвенского языка. Мало печатной продукции для чтения в школе.

Обучение родному языку на начальном этапе проводится комплексно, т.е. дети усваивают новые слова, учатся изменять слова и строить из них предложения, учатся правильно читать и понимать содержание прочитанного, развиваются навыки диалогической и монологической речи, т.е. говорения.

Дети в школу приходят с разным уровнем владения языком. Поэтому необходимо усилить словарную работу, при этом необходимо учитывать диалектные различия языка, систематически корректировать речь детей в соответствии с нормами литературного языка; на каждом уроке проводить задания по лексике, расширять и уточнять лексический запас детей; проводить "фонетические минутки" для овладения орфоэпическими нормами языка; исправлять ошибки учащихся, выявлять причины этих ошибок и пути их устранения.

Чем шире активный словарный запас учащихся, тем успешнее вырабатываются грамматические умения, возрастают возможности говорения, закладываются основы подлинного владения языком.

Для развития устной речи нужно создавать ситуации для диалога и монолога.

Например: "Телефондули укченмэчин".

—Федя, дорова!

—Дорова, Коля. Он бисэнри?

—Федя, кинола хөргэр?

—Миндулэ дөр билет бисни.

—Иррөчин гэрбэлкэн кинола?

—"Фестиваль" гэрбэлкэн кинола.

—Гэ, алатли, Коля, тек хинмач эмдим.

Улгимирду бараглияра. (Ответьте на вопросы.)

—Хин гэрбэс, ңи?

—Гяс гэрбэн, ңи?

—Аканси ңи гэрбэн?

Экэнси ңи гэрбэн?

—Нөс гэрбэн ңи!

Необходимо систематически развивать умение связно и логически последовательно и аргументированно излагать свои мысли. Для этого можно использовать различные виды работ: небольшие устные и письменные ответы на вопросы, свободные и творческие диктанты, изложение, сочинения.

Перед сочинением необходима подготовительная работа, чтобы дети поняли, о чем писать. Письменным сочинениям предшествуют устные. Лучше и успешнее дети пишут сочинения на темы, связанные с их жизненным опытом. Например

1 класс - "Стадола", "Оран", "Мин качикаму", "Хирукэчек" и др.;

2 класс - "Оран": Мин учуку бурна. Ноңан хо аиң. Учуку навтав оңкаваттан, дэвэнңиту деббөттэн. Стадола оран хоя.

4 класс - "Оран": Оран стадола бисни. Орарбу көсчимңэл көсчивэттэ. Оран муту дебукэнни, тэтундэ. Оран улрэвэн деббөттэп, нанрадукун тэтив, авум, хулав осалдукун унтав, мэрум хаңанноттап. Оран мут эңзет, теми көсчимңэл манрутникан гургэвчивэттэ.

Чтобы поднять интерес детей к родному языку, в начальных классах следует проводить уроки-игры, уроки-путешествия, уроки-концерты, уроки-сказки (разработка уроков прилагается).

Почти на каждом уроке можно проводить работу над пословицами, поговорками, связывая это с воспитательной работой. Например, дети выразительно читают пословицы "Еиңэди эди хэлиңчир, гургэди ичукэли", "Нөлтэн төру ханиттал, бэю-гургэ". После этого разъясняют их содержание и смысл.

Необходимо активизировать и те слова, которые редко используются в речевой практике детей. Например, национальное жилище, инструменты для выделки шкуры, ориентировка на местности, название насекомых, птиц, растений, камней (см. Мулгачилдывун). В учебниках начальных классов таких текстов мало. Например, там даны названия 11 видов птиц, а прилетают и живут в наших краях более 20 видов птиц. Для обогащения словарного запаса полезны встречи со старожилыми, носителями языка, сбор слов при общении с населением.

Развитию речи способствует перевод сочинений на русский язык или с русского на эвенский. Делая перевод, ученики каждое русское слово сопоставляют со словом родного языка и получают точное представление о его значении. Перевод на родной язык обеспечивает

хорошее знание русских слов. Перевод с эвенского на русский более сложен, так как требуется знание слов, умение правильно использовать грамматическую форму и строить предложение.

Перевод используется также в целях проверки определенных знаний, умений и навыков учащихся: правильно ли они понимают значение слов, словосочетания, предложений, соотносят грамматическую форму слова с его значением, и т.д.

С целью развития мышления и речи учащихся составляются кроссворды, которые можно использовать для повторения, закрепления и обобщения (Мулгачилдывун). Систематически следует проводить работу по картинкам, с дидактическим материалом. Например, для устного составления словосочетаний, предложений, описания предметов по теме "Имя прилагательное" нужны таблицы, схемы, опорные слова. По теме "Глагол" используются раздаточные карточки, сюжетные картинки.

В работе с шестилетками особое внимание уделяется устному курсу. Мною составлена "Азбука в картинках" - пособие из красочных предметных картинок, где название предметов начинается с одной и той же буквы. Здесь применяются цвета-символы: красный - гласные, синий цвет - согласные. Большинство картинок изображает животный мир и знакомые детям предметы. По картинкам задаются вопросы в определенной последовательности. Дети называют в словах все звчки и буквы, выделяют согласные и гласные, слоги. Затем составляют предложения со словами на эту букву.

Для работы во 2 классе используются таблицы на трудные правила произношения и правописания гласных и согласных, глухих и звонких, твердых и мягких согласных,

слов с удвоенными согласными. Таблицы помогают усвоить правила, активизировать познавательную деятельность учащихся.

С учетом изученного в предыдущем классе вводятся новые сведения о предложении. Для этого используются опорные схемы и таблицы несколько иного типа. Например:

1) Подлежащее Сказуемое

Џи? Џие? Ян? Ярин?

Як? Ял? Яр? Яритан? Ядир? и т.д.

2) Улгимим Џи? Як? барагготил төрэр:

Өмэнду таңун.. Хояду таңун

Џи? - Бэй. Џие? - бэйл.,

Як? - дю, оран, мо. Ял? - дюл, оро, мол.

3) Улгимим асун? барагготил төрэр.

Џонам - урумкун. Дэмңэ - хилумкун.

Эгден - кечукэн.

На всех уроках следует работать над развитием навыков письма, тренироваться в написании слов, с младших классов приучаться к самоконтролю. Для лучшего усвоения правил правописания используются следующие таблицы:

1) Составить слова, заменяя буквы:

Этэ (-и, -а), давра (-о, -у, -я), аврам (-э, -и).

2) Составить слова при помощи данных в скобках

гласных:

Эвр (а,э) тавр. (а, э)

Тэвр. (а,э) авр. (а, э)

3) Добавить слоги из одного столбика к слогам другого так, чтобы

получилось слово:

ур	ка	ул	ма
нэл	дэ	ол	рэ

кэр      гэ                      бул      ра  
хур      кэ                      ун      та

4) Тематическая группировка слов: посуда, вещи, мебель, ягоды, деревья, звери, птицы.

5) Подбор по картинкам слов, отвечающих на вопросы: Ирречин? Асун? Якаву?

Использование наглядных пособий помогает развивать письменную и устную речь, способствует систематизации грамматического материала эвенского языка.

На уроках и во внеурочное время нужно создавать развивающую среду, пробуждать творческие способности каждого ученика, воспитывать потребность пополнять и обновлять свои знания. На уроках необходимо создавать атмосферу свободного творческого общения, сотрудничества. Когда ученики становятся активными участниками урока, у них развивается логическое мышление, навыки участия в дискуссии, самоконтроля и самооценки. Постоянным требованием к урокам является их конкретная связь с жизнью.

## Приложение

### Интегрированный урок-концерт, внеклассное чтение.

#### 1 класс.

**Тема урока:** Мин аяврив бугу. (Мой любимый родной край) - П.Ламутский "Мунрукан".

**Цели урока:** 1. Расширение и углубление знаний учащихся.

2. Воспитание языкового чутья, умения понимать образную речь. Развитие творческих способностей детей.

3. Развитие монологической речи учащихся.

#### 4. Воспитание культуры общения.

(Это не цели одного конкретного урока, а задачи работы в течение года, даже всего школьного обучения)

**Оборудование:** портреты П.Ламутского, П.Старкова, грампластинка, карта Кобяйского улуса. Картинки: лиса, заяц, собака, лес. Цветные карандаши, листок. Текст стихотворения П.Ламутского "Мунрукан".

#### Ход урока.

##### 1. Ознакомление с планом урока:

—Эвен дукамцан П.Ламутскай балдадякан буган дюгулин укченмэчек;

—П.Ламутскай "Мунрукан" гэрбэ дентуррон таңадяк;

—П.Ламутскай хөнтэ дентуралбан дендидяк - таңадяк, П.Старков огандун "Детсад" гэрбэ икэв икэдек;

—П.Ламутский "Мунрукан" гэрбэ дентуррон таңридюр онядек.

##### 2. Анцамта тема.

##### 1) Картали гургэ:

—Куңал эр мут бугат, Нека төрөңэн. Эр мут улусат Дулаг Колыма, эр мут билэкэт Березовка.

—Тек элэ кеечилрэ. Эр Кобяйи улусан, элэ Себянкель гэрбэ билэклэ П.Ламутскай балдарин. Мэн балдадяки буги ноңан хоч аяврин. Тар, аяврий, буги дюгулин "Себян төңэрэн" гэрбэ дентуру дукрин.

Дюллэ долчилра би таңриву. Тек ху ач иглэч мэркэр таңнилра нян доскала дукапча улгимирдулэ барагдавур мэргэтлилрэ.

3. П.А.Ламутскай дуктаңдукун ирэв дентуралбу харивур укченнилрэ. ("Школала", "Хялта-Этэ", "Москва", "Хуличан" и др.)

—Ирак икэв хупкуттит П.Ламутскай дентуралдукун? (Детсадла);

—Огман ңи дукрин? (Н.П.Старков). П.Н.Старков  
эвен икэмңэн, ноңан эвэды дентуралбуткан икэ овканин.  
Тек ноңан ачча, бүтэнникән ачча очан гор одни.

Тек "Детсадла" гэрбэв икэв икэслирэ.

4. П.Ламутскай "Мунрукан" гэрбэ дентуррон таңадяк.

Мунру-мунру мунрукан,  
Бэлтэс-бэлтэс бэлтэңэкән,  
Нэлгэ-нэлгэ чидалан  
Буңняс- буңняс тогачиддан  
Какар-какар калданикан,  
Нивэт, ирэт өйдэлдулин,  
Горла, горла тусанникан  
Ѓин-а, ңин-а елтэңчирин.  
Хули - хули хуличан-а  
Мукри - мукри чидалина,  
Тэмбэс-тэмбэс нюрмаддан-а.  
Хули - экэ, нюрминадли,  
Итэс ирдяс ңэлэмэке!  
Дэмңэ - дэмңэ хиги дюткий  
Би гэл хөррэм - прощай!

5. Төрэрди гургэ:

Нэлгэ-коряга ,нивэт-карликовая береза, ирэт-  
кустарник, дөмңэ - тайга.

тусанникан - рысцой, тогачиддан - сидит, экэ -  
сестра.

6. Улгимирду бараган.

—Як дюгулин дукапча?

—Мунрукан яддын?

—Як елтэңчин?

—Як нюрмаддын? Ями?

7. Дентуру таңанду хупкучин.

Аич мэргэтникэн, мунрукан яддыван, ңин он тусаңчириван, хуличан он нюрмаддыван дылгандюр ичукэникэн таңнилра.

8. Онякачин. Эрэк дентурдук яв унучавур онялирла.

9. Итог урока.

—Көстлилрз ңи аич оняча ?Яв оняча?

—Эрэв инэңу урокла яв аңамтав хамалкарап?

—Ңи дентуррон таңрап? Ноңан буган ирэк улус?

—"Детсадла" гэрбэ икэ оггон ңи дукрин?

10. Эрич урок муднан, урокла кубэччур аич гургэвчирисэн, эгден тэкэн. Тек дэрэмкэчилрә.

## Роль краеведческого музея в формировании познавательной деятельности учащихся.

*Жиркова З.С.*

*Тополинская средняя школа.*

Сложившаяся система воспитания и обучения в школах Севера изжила себя. Ее рамки оказались узкими. Предан забвению родной язык, забыты традиции, народная педагогика, легенды и предания. С последним обрядовым праздником умерла и кухня народов Севера. Из года в год теряются родительские узы, традиции родного народа, его хозяйственный и культурный уклад. На грани исчезновения материнский язык. Насильственный отрыв от родителей отпечатался в нас как вечное недовольство собой, как непроходящая десятилетиями тоска по матери. Жизнь в разлуке отторгла родных и близких.

Природная деликатность наших отцов изменила нам. Мы становимся агрессивными и грубыми. Выросла стена, которую нелегко будет поломать многим поколениям эвенков. Родители наши поумирали тоскуя по детям, сознавая себя ненужными ни им, ни будущим поколениям, сыновья и дочери оказались чужими людьми, непонятны их интересы и среда. Между молодежью, говорящей исключительно на русском языке, и пожилыми образовался языковой барьер. Подрублен корень, связывающий их с национальной почвой. Разрушены родовые отношения. Большинство наших молодых поколений не знает своих корней, ничего не ведает об истории своего народа.

Но откуда им все это знать? Так уж получилось, что в детсадах, интернатах, школах не учитывались национальные особенности, недооценивались обычаи, не было места родному языку. За последние десятилетия утрачивается то, что пришло эвенкам из глубины веков, через многие поколения - особые навыки в труде, жизни, обряды, продиктованные мудрой целесообразностью. Даже та часть молодежи, которая все же удобствам городской жизни предпочла работу в оленеводстве, далеко не всегда придерживается неписанных правил и обрядов, без которых по существу немислима жизнь в тайге. Молодые люди, будучи совершенно безграмотными в оленеводстве, считают себя образованными и современными людьми. И еще соблюдение древних обычаев они связывают с религией, а стало быть, считают это наследием "проклятого прошлого", "дурманом".

Чтобы сохранить древнейшую самобытную культуру эвенского народа в Тополинской средней школе начали создавать школьный краеведческий музей. В музее работа пока ведется по двум направлениям:

- 1) материальная и духовная культура, особенности быта;
- 2) история развития нашего наслега после Октябрьской революции.

В музее более ста экспонатов, альбомов, различных материалов, собранных и оформленных самими школьниками, а также подаренных родителями и выпускниками.

Вовлечение всех учащихся школы в поисковую, исследовательскую работу способствует развитию у них инициативы, настойчивости, ответственности за порученное дело, что необходимо для выработки активной жизненной позиции.

Из числа учащихся был организован клуб "Дьоңчак" ("Память"), который руководит всей работой музея. В школе создана группа экскурсоводов школьного музея. Эта работа развивает у учащихся умение говорить на трех языках: родном эвенском, русском и английском, вести рассказ, не теряться перед аудиторией, развивает познавательный интерес, умение самостоятельно работать с различными источниками. Члены клуба "Дьоңчак" работают в музее с подборкой имеющегося материала.

Собранные и сохраненные предметы материальной и духовной культуры народа - это не только дань уважения предкам, но и "учебный класс" для подрастающего поколения. Воспитатели детского сада, учителя, классные руководители используют материалы музея для проведения учебных и воспитательных мероприятий. Например, учительница художественного класса Охлопкова Анна Степановна провела недельное занятие по живописи по следующим темам: постановки "Чайник, ложка" (акварель) - 1 класс; "Утюг, разделочная доска" (акварель) - 2 класс; "Лампа, череп" (наброски акварелью) - 4 класс. С использованием экспонатов музея я провела уроки по зоологии "Сельскохозяйственные животные, класс млекопитающих".

**Тема урока:** Оленеводство.

**Цель урока:** Показать роль оленеводства в жизни человека, перспективы развития оленеводства, приносящего значительные доходы.

**Оборудование:** таблицы, диаграммы о развитии оленеводства в совхозе "Томпонский". Строение конечностей, желудка оленя. Фотографии знатных оленеводов, местных и тофоларских оленей, оленеводческого стада, экспонаты музея, магнитофонная

запись - интервью депутата Верховного Совета ЯАССР М.П. Погодаевой.

На уроке освещены следующие вопросы:

- место северного оленя в систематике животных;
- биологические особенности северного оленя: конечности, органы пищеварения, волосяной покров, рога;
- эволюция северного оленя: история развития северного оленеводства;
- приручение северного оленя;
- северные олени - животные универсальной продуктивности (безотходное производство).

— базовое предприятие ордена "Дружбы народов" совхоз "Томпонский": история развития хозяйства совхоза; производственные успехи совхоза, отмеченные орденом "Дружбы народов"; интенсивный откорм; переход совхоза на хозрасчет, самофинансирование, самоокупаемость; семейный порядок. Знатные оленеводы (в классе учатся их внуки). Трудовой вклад школьников в производство: отчет о пятой трудовой четверти, практическая работа. Перспективы развития совхоза "Томпонский" (интервью Погодаевой М.П.)

Особое внимание обратили на реформу экономики совхоза, указаны недостатки в его работе: непроизводительные отходы (потери, падеж, травеж), низкий деловой выход тугутов, низкий процент маточного поголовья и др.

В конце урока учащиеся получают летнее задание: написать отчет о своих наблюдениях по следующим вопросам:

1. Какие производственные, хозяйственные и зооветеринарные работы проводятся в оленеводческих стадах в июне, июле, августе?

2. Какую работу проводят бригады по охране природы, пастбищ?

Краеведческий материал можно использовать на уроках по любому предмету. Например, по химии в 11 классе по теме "Анилин" делают сообщение о природных красителях, которыми пользовались эвены: Эвены украшали свою одежду ярким орнаментом. Орнамент выполняли вышивкой бисером, мехом, шерстью. Вышивка называлась "хэрэтиң". В данное время эта оригинальная вышивка совершенно забыта.

Вышивка шерстью является одной из кропотливых и трудоемких работ эвенских искусниц. Берут 1-2 шерстинки (лосиные около хвоста или шейную шерсть оленя или лося). Их красят и прикрепляют по линии рисунка тонкой нитью, и так идут ряд за рядом. Такой вышивкой украшают передники (нэлэпэн), летние платья и головной убор. У некоторых мастериц получается вышивка как ткань с рисунком.

Шерсть, замшу красили разными природными средствами: красный цвет получали из коры ольхи (дэктэ). Дэктэв хиридюр меду хуюттидюр абдув уланмай. - снимают кору ольхи и отваром натирают шерсть или замшу и держат некоторое время, пока не покрасится.

Другой способ покраски - иогонь-хуланя тер (красная земля). В районе стада 9-10 есть местность "йоголкан" - красная земля. Почему земля там красная, надо еще исследовать, возможно, что это природная охра. Черный цвет получают из нивэт. Сжигают кустарники карликовой березы и углем протирают шерсть или замшу -- нивэту дуруриди нанрав, инңату хэсинмэй.

Зеленый цвет - чулбаня, уямкан навтадин хаданмай - получают натиранием лишайника, который у нас называют

бараньим лишайником. Он растет высоко в горах. (По рассказам старожилы Лебедевой В.М.)

Краеведение открывает большие возможности для проявления творческих способностей учащихся. Вот несколько примеров использования краеведческого и этнографического материала школьного музея при подготовке рефератов (9 класс) .

По теме "Функции органов зрения, предупреждение нарушений зрения" в музее имеются вырезки из журналов "Северные просторы", "Вокруг света" о снежной слепоте, а также о снеговых очках, которые носили народы Севера. Краеведческий материал: В местности Эюме нашего наслега был найден череп человека, около него лежали 4 железных наконечника, серебряные снеговые очки. Наши предки хоронили покойников на навесах, гроб выдалбливали из цельного дерева и подвешивали высоко над землей. Вместе с покойником клали все его охотничьи снаряжения, принадлежности, личные вещи, необходимые для загробной жизни. Наверное, поэтому череп, наконечники и очки оказались вместе. Вот работа ученика:

#### Снеговые очки.

Весной, в период "сияния снегов", появляться в тундре с незащищенными глазами рискованно - слишком велика опасность снежной слепоты. В солнечные и особенно в облачные дни приходится до предела напрягать зрение. Проходит немного времени, и глаза начинают воспаляться. Впрочем, если человека сразу же спрятать от солнца и света, надеть светонепроницаемую повязку, через день-два зрение восстанавливается. Правда, при неосторожном появлении болезнь может повториться вновь. Для защиты глаз люди принимали самые разнообразные меры. Но, пожалуй, самый надежный способ придумали северные народы. Из меха, кожи, дерева, серебра они

изготавливали очки, похожие на современные. Вместо стекол они делали маленькие прорезы. Но даже сквозь такие щели охотники-эвены хорошо и ловко стреляли.

По теме "Сон" был использован материал эвенских сонников:

1. Если во сне видят кровь, ожидается приезд родственника.

2. Выпадает зуб с кровью - к смерти.

3. Видеть во сне русского - к болезни.

4. Видеть во сне рыбу - к тяжелой болезни.

5. Сырое мясо оленя, лося, медведя - к смерти.

6. Брусника или другие ягоды - к слезам.

7. Подъем на гору - к деловому успеху.

8. Спуск - к падению успеха.

9. Видеть во сне белого оленя - к счастью.

10. Видеть во сне нож - к рождению мальчика.

11. Видеть во сне украшения - к рождению девочки.

12. Потеря кольца - к большому несчастью.

13. Видеть давно умершего покойника - в неенстью: летом - к дождю, зимой - к снегопаду.

14. Видеть во сне ребенка - будут новости.

15. Видеть огонь - к сплетням.

16. Найти во сне кольцо в чужом лесу - привезти из другого места ребенка.

17. Догнать во сне оленя - к хорошей погоде, не догнать - к плохой.

По теме "Здоровье начинается дома" - о гигиене повседневного быта.

Краеведческий материал: макет юрты, автор Семенова Е.В.

Юрта (эптун или илуму) - жилище эвенков, состоит из каркаса и покрова из ровдуги (замши). Каркас юрты имеет 4 главные опоры из толстых крепких лиственниц,

называются они "халкамча". Вокруг него по кругу ставятся стойки, состоящие из трех связанных кожаным ремешком палок "чора". Чоры изготавливают из березы толщиной 3-3,5 см, длиной 1-1,2 метра. Ставят чоры так: 2 палки втыкают в землю, третья идет к следующей чоре и т.д. по кругу. Следующая чора ставится крест на крест с предыдущей. Потом берут жерди из лиственницы, одним концом крепят к ремешкам чоры, другим концом кладут на опоры каркаса.

Покров юрты состоит из трех половинок ровдуги, так как жилище покрывается двумя симметричными покрывалами. Нижняя часть покрывала прямоугольной формы, наверху сужается на 20-30 см. Второй и третий слой имеют форму развернутого усеченного конуса. Внизу прикрепляется полоска, состоящая из квадрата бересты, соединенных между собой ровдугой (замшей). Когда жилище разбирают, эта полоска собирается как книжка. Чтобы покрытие не снесло ветром, нижнюю часть крепят к жердям веревкой, верхнюю местами придавливают жердями.

Дверь проходит между двумя опорами (халкамча). Для удобства халкамча ставится следующим образом: по 2 пары опор ставятся близко на расстоянии около метра. Между первой парой находится дверь, между второй - разная хозяйственная утварь. Место для хозяйки зависит от того, какой рукой она пользуется, правой или левой. Если правой, то она располагается с левой стороны входа. При этом вся кухонная утварь раскладывается около входа.

Посередине жилища находится очаг (костер). Посуду для приготовления пищи (чайник, еке-кастрюли) подвешивают над костром на специальном приспособлении из железа. Это может быть цельная или складная железка

с крючками с обоих концов. Один крючок сцепляют наверху на специальной жерди, которая крепится к двум противоположным опорам на высоте 1,5 м. К другому крючку крепится посуда.

Внутри юрта устлана ветками лиственницы, называется хэггэ. По краям около костра лежат бревна толщиной около 10 см. Для сохранения огня в костер с обеих сторон кладут толстые полена из сухостоя. Верхнюю часть юрты хозяйка использует для обкуривания дымом шкур, лапок, для вяления мяса, рыбы. Окуренная дымом оленья или лосиная шкура идет на изготовление водостойкой одежды: торбазы, курток-дождевиков и т.д. (по рассказам Семеновой Е.В., Павловой М.П.)

По теме "Значение физических упражнений для формирования скелета и мышц" использован материал о национальных северных видах спорта, об играх, в т.ч. эвенских, о спартакиадах народов Севера, которые проводятся в последние годы в разных районах Якутии. По спартакиаде проводилась в п.Тополиное, поэтому материала достаточно много.

В школьном музее проведены экскурсии по теме "Наши земляки - кавалеры ордена Ленина". В музее имеется богатый материал о кавалерах ордена Ленина нашего наслега: о потомственном охотнике Турантаеве В.В., о знатном оленевode Погодаеве Н.Е., об известном по всей республике директоре совхоза "Томпонский" Кладкине В.М.

Мною был разработан и проведен месячник, посвященный народам Севера "60 лет Томпонской - ныне Тополинской школы" Девиз: "Только сохранив свою культуру, мы можем сохранить себя". В месячник были включены такие мероприятия:

1. 15-20 октября .- Неделя эвенской литературы и поэзии.

2. 22-27 октября - Неделя фольклора.

3. 7 октября - Торжественный вечер, посвященный 80-летию первого эвенского писателя Николая Саввича Тарабукина.

4. 29-1 ноября - Спортивные соревнования по национальным видам спорта.

5. 2 ноября - общешкольный "Сэбдъэк".

6. Конкурс на лучший эскиз оформления школы.

7. Радиопередача в п.Тополином.

Тематика классных часов:

1. Тарабукину Николаю Саввичу - 80 лет.

2. Ламутскому-Степанову Платону - 70 лет.

3. Кривошапкину Андрею Васильевичу - 50 лет.

4. Исполнители народных песен, мелодий.

5. Первые из эвенов, удостоенные Правительственных наград.

Экскурсия в музей.

## Сценарий общешкольного праздника "Сэбдъэк"

Место проведения: Спортивный зал школы.

Оформление. 1. Вход в школу:

—плакат "Добро пожаловать" на русском и эвенском языках;

—коврик с национальным орнаментом из оленьих лапок;

—выставка рисунков, орнаментов;

—шторы оконные и дверные из кусочков оленьего меха, нанизанных на нитках.

2. Оформление зала:

—девиз месячника: "Только сохранив культуру, мы сохраним себя", "По песням, которые поет народ, можно сказать, как народ управляется и какова его нравственность" (Конфуций)

—панно: "Эвенская девушка с бубном", "Оленьи гонки";

—планшеты по творчеству эвенских писателей: Тарабчкин Н.С., Ламутский-Степанов П.А., Кривошапкин А.В., Лебедев В.Д., Кейметинов В.С.;

—макет юрты:

—священное дерево, подвязанное кусочками разноцветных материалов;

—большой портрет Тарабукина Н.С.;

—выставка рисунков и орнаментов, творческих работ и поделок учащихся;

—сиденье - шкурки оленя.

3. Дети в национальных костюмах под звуки бубна собираются на парад.

Звучит мелодия эвенской песни. Ведущие говорят на русском и эвенском языках.

Ведущий: Сказка Севера глубока и пленительна. Северные ветры бодры и веселы. Северные озера задумчивы. Северные реки серебристые. Потемнели леса мудрые. Зеленые холмы бывалые. Серые камни - чудесами полны". Так сказал Николай Рерих.

("Северные просторы", 1Ф 6, 1987)

Ведущая:

Балданцаву төрэму.

Балданцаву төрэму

Төрү эсни эрэлрэ,

Тарак-тит-та бисиклэн

Төрэруку хо далра

Балданцаву төрэму -

Хиги долини чивкачан  
Өрэнчими долдами,  
Деңчирирдас бивэттэм.

В.Лебедев.

#### 4. Церемония праздника.

—зажигание огня;

—приветственная песня эвенки Турантаевой Т.В.

Ведущая: "Следопыты верхом на оленях" - так когда-то называли эвенов, кочевых охотников и пастухов. Они в совершенстве владели искусством верховой езды на оленях. Если требовалось, эти люди подолгу преследовали лосей, горных баранов и других зверей.

Основное занятие эвенов - оленеводство. Очень богатый язык и фольклор. Популярны песни-импровизации, сказки, предания, загадки, поговорки. ("Северные просторы", 2, 1987)

5. Конкурс песен и чтецов.

6. Рассказ о писателе Тарабукине Н.С.

7. Конкурс "Мисс Июлиа" - 1 тур. Рецепты национальных блюд.

Ноябрь-декабрь - месяцы сужения дней. У домашних оленей гон уже кончился, они возвращаются в стадо. Пастухи (оленеводы) неспешно перекочевывают на зимние стойбища.

Январь-февраль - время морозов. Глубокие снега, короткие дни, длинные и темные ночи. Для оленеводов январь-февраль - разгар зимовки. Хозяйки готовят вкусные лакомства: свежая оленина, отварная или жареная, оленья строганина, строганина из хариусов, замороженный костный мозг, замороженная печень, кровяная колбаса (хивай), оленьи потроха (чалми), сушеная оленина, шашлык из рыбы (силавун). Лепешки эвенские и пресные. Вареные легкие перекручивают через мясорубку, мелко

нарезают ломтиками и жарят на масле. Добавляют костный мозг и приправы.

8. Самобытное искусство женщин, готовящих праздничную упряжь для оленей, меховую одежду не только не угасает, но и поднимается на какую-то новую волну. Парад национальных костюмов. Рассказ об эвенских костюмах.

9. Конкурс - 2 тур. Издавна повелось у эвенов отмечать окончание зимних сумерек и наступление солнечных дней весны плясками, песнями, гонками на оленях. Собирались по традиции где-нибудь на льду спящей реки и стар и млад. Все эвены съезжались и соревновались; Чьи олени лучше? Кто победит? Оленьи гонки. Все в национальных одеждах. Борьба, ловля арканом, метание, прыжки через нарты. Верховая езда на оленях.

—загадки;

—домашнее задание: расскажите на эвенском языке о своей семье;

—танец, стих, песни.

Начало лета, когда все позеленеет, отмечали праздником "сэбдьэк".

П.Ламутский

**Бэкэчин эр мутни**

Тилкани медэлкэн,

Улдари хигилкан -

Эрэк төр эңэен

Бэкэчин эр мутни

Чулбаня кунтэклэ

Гирамри оралкан,

Миллионер совхозал

Бэкэчин эр мутни.

## 10. Конкурс исполнителей "хэдьэ.

Анализ использования краеведческого материала на уроках, внеклассных воспитательных мероприятий показал, что в ходе такой работы у учащихся формируется чувство любви к родному краю, гордость за его природу и хозяйство, уважение к достойным страницам прошлого родного края, материнского языка. И хочу закончить доклад словами Анны Нергачи: "Гибель любой народности, будь то ненцы, ханты или селькупы, отразится со временем на здоровье всего человечества".

Краеведческий музей открыт 5 января 1990 года. За январь-апрель месяцы музей посетили более 300 человек. Вот несколько отзывов: "Мы узнали о нашем поселке много интересного. Учащиеся." "Благодарны за открытие музея, показывающего историю развития малых народностей Севера. Оленеводы из Хабаровского края." "Верим, что за этим музеем большое будущее. Понравилось!!! Замечательно, что школа хранит память об истории своего народа. Учащиеся из 8-летней школы Джебарики-Хая." "От имени центрального телевидения выражаем восхищение Вашей заботой о воспитании детей в традициях народа." "Надеемся, что краеведческий музей в будущем станет большим культурным центром..."

## Совершенствование терминологии грамматики эвенского языка.

*Кейметинов В.А., с.н.с.  
Институт проблем народов  
Севера.*

В последнее время в Республике Саха уделяется большое внимание развитию национальной культуры и языка аборигенных народов Якутии. В Концепции национальной школы серьезное место отводится освоению родного языка и культуры с раннего возраста. Выпущены фундаментальные труды "Краткий толковый словарь якутского языка" под ред. П.С.Афанасьева, "Краткий толковый словарь научно-технических терминов" под ред. К.Н.Гурьева.

Однако научный мир и специалисты-практики малочисленных народов в этом плане заметно отстают. В эвенкийских и эвенских школах до сего времени продолжают пользоваться терминологией грамматики русского языка, предложенной создателями первых учебников на этих языках. Уважительно относясь к их научному подвигу, мы, прошедшие школу именно этих ученых, в период национального возрождения не можем не заметить серьезные изъяны в использовании терминологии грамматики русского языка при обучении детей родному языку.

Главным недостатком этой терминологии является то, что она рассчитана на владеющих не только разговорной русской речью, но и на знание подобной терминологии. А учащиеся 1 - 4 классов школ малочисленных народов не только не знают разговорного русского языка, у них

весьма небогат словарный запас и на родном языке. В таких условиях механическое вдалбливание и заучивание терминов грамматики русского языка не приводит к развитию детей.

Более того, дети с малых лет начинают осознавать, что их родной язык крайне беден, и нет необходимости изучать его. Именно поэтому сейчас дети стали разговаривать на немыслимой смеси родного, якутского и русского языков, выдавая это за родной язык. Еще в пятидесятых годах существовал анекдот, высмеивающий необдуманное смешение языков: "Окошканан посмотрила, папац идеттура буолаарай. Самоваргын поставьта". Какой русский принял бы такое предложение за русский язык? К великому нашему сожалению, это стало появляться и в отдельных изданиях.

Проф. В.И.Цинциус, один из создателей эвенской письменности, считала, что на эвенском языке еще не выработано слов, адекватных терминологии русского языка. Однако, работая над эвенской топонимикой, автор данной статьи убедился в том, что в эвенском языке имеются слова, обозначающие направления света, космические объекты, полезные ископаемые, растительный и животный мир, взаимоотношения между людьми, между природой и людьми и т.п., которые были бы использованы для обозначения названий частей речи и других грамматических категорий. Ведь многие термины грамматики русского и якутского языков также произошли от обычных общеупотребительных слов. Часть терминов представляет калькирование терминов греческого и латинского происхождения. Термины грамматики якутского языка представляют кальку русского термина в соответствии с законами данного языка. В эвенской топонимике форма словообразования также основана на древних

представлениях об окружающем мире и может стать образцом для создания терминов на базе существующего словарного запаса эвенов. Нами сделан сравнительный анализ семантики и этимологии терминов грамматик русского и якутского языков, а также предлагаемых терминов эвенского языка для 1 - 5 классов.

Таблица 1

### Части речи.

#### Төрэбэн ханилни или төрэпти ханилни.

<p>1. <b>Имя существительное.</b> Образовано от старославянского существо (сущий), т.е. бытующий. <i>Буквально:</i> название существующего или бытующего. <i>Якутский:</i> Аат тыл. Аат (имя), тыл (слово) . <i>Букв:</i> именуемое слово. <i>Эвенский:</i> Гэрбэ төрэн. Гэрбэ (имя), төрэн (слово) . <i>Букв.</i> именуемое слово. <i>Предлагаемый:</i> Гэрбэ төрэн. От глагола гэрбуттэй (называть, именовать). <i>Аналогия:</i> икэ (песня) -икэдэй (петь), төрэн (слово) -төрэдэй (говорить)</p>
<p>2. <b>Числительное.</b>  <i>Як.:</i> Ахсаан аат. <i>Букв:</i> название числа.  <i>Эв.:</i> 1) Числительное. Заимствованный неологизм. 2) Таңуқан (считалка). Неудачный термин, т.к. образован присоединениемсуффикса -қан, обозначающего игрушечные предметы типа орқан, мурқан, бэйкэн <i>Предлагаемый:</i> Таңучин (таңутти) . Образован от глагола таңуттай (считать). <i>Аналогия:</i> оралчидай (пасти оленей), оралчин (пастьба)</p>
<p>3. <b>Прилагательное.</b> Образовано от глагола прилагать.  <i>Як.:</i> Дабааһын аат. Аат (слово), дабааһын от глагола дабат (сыһыар). <i>Букв:</i> прилагаемое слово.</p>

Эв.: 1) Прилагательное. Заимствованный термин. 2) Хамугри. Букв: определяющее. Предлагаемый: 1) Хамугри. От глагола хамдай. Аналогия: игри-личинка древесная. Букв: чертящая от игдай (чертить) . 2) **Набгипти или набгичипти төрэн.** От глагола набгидай (приложить, прикрепить, присоединить) . Аналогия: хорукандай (закрепить) -хорукапти (за-крепляемое)

4. Местоимение. Букв: вместо имени.

Як.: Солбуйар аат. Букв: слово, заменяющее имя.

Эв.: 1) Местоимение. Искусственно заимствованный термин. 2) Гайра. Букв: обменяемое. От глагола гайматтай (обмениваться). Предлагаемый: **Гэрбэ эрин төрэн.** Букв: слово вместо имени. Гэрбэ (имя), эрин (вместо), төрэн (слово) вместо имени. Аналогия: Няри эрин хуркэн (мальчик вместо мужчины)

5. Глагол. От глаголить (говорить, рассказывать).

Як.: Туохтуур. Букв: делать, действовать, совершать и т.д.

Эв.: Глагол. Искусственно заимствованный неологизм.

Предлагаемый: 1) **Нимкатти төрэн.** Нимкатти (сказывающее, рассказывающее), төрэн (слово). От глагола нимкаттай (рассказывать, сказывать). Аналогия: укчэндэй (рассказывать), укчэнугти (рассказывающее) .

2) **Тэлэцэтти төрэн.** От глагола тэлэцэттэй, тэлэндэй

6. Причастие. Букв: сопричастность.

Як.: Аат туохтуур.

Эв.: Причастие. Искусственно заимствованный

неологизм. Предлагаемый: **Олдучин төрэн.** Букв: совместного деяния слово. От глагола олдугтай (делать совместно). Аналогия: таңматтай (подсчитать взаимно) таңмачин (взаимное подсчитывание)

7. **Деепричастие.** Образовано путем сращения частицы (дее) от (делать) со словом причастие.

Як.: Сыһыат туохтуур.

Эв.: Деепричастие. Искусственно заимствованный неологизм. *Предлагаемый:* **Олдучин хавтиңан.** Букв: дополнительное совместное деяние. От глагола олдуттай (делать совместно) *Аналогия:* укчэнмэттэй (разговаривать) -укчэнмэчин (поговорить совместно)

8. **Наречие.** На + речь. К речи или слову прилагаемое.

Як.: Сыһыат.

Эв.: Наречие. Искусственный неологизм. *Предлагаемый:* **Набгитиң.** Букв: накладываемое. От глагола набгидай (наложить, наклеить). *Аналогия:* дюлэмдэй (клинить) дюлэмтиң (клин), хабдадай (течь) хабдатиң (стекаемое). Служебные слова. Бэлутти тэрэр

9. **Частицы.**

Як.: Эбиискэ.

Эв.: Частицы. Искусственный неологизм. *Предлагаемый:* **Хавтиңал.** Букв: небольшие дополнения. От глагола хавдай (добавить, дополнить). *Аналогия:* хамдай (смешивать, смешать) хамтиң (смешиватель, смешиваемое)

10. **Союз.** Образован с помощью приставки съ от (узел).

Як.: Ситим тыл.

Эв.: Союз. Искусственный неологизм. *Предлагаемый:* **Хамувкан төрэн.** Букв: соединяющее (соединительное) слово. От глагола хамувкандай (соединить, присоединить). *Аналогия:* балдав кандай (родить, рожать) -балдавкани (рождающий, рождающая)

11. <b>Междометие.</b> Букв: брошенное (вставленное) между полнозначными словами. Як.: Саңа алайы.
Эв.: Междометие. Искусственный неологизм. Предлагаемый: 1) <b>Оланасак.</b> Букв: выражаемое при испуге, удивлении. От глагола оландай (пугаться, удивляться). Аналогия: деңидай (подражать) деңисак (подражаемое); 2) <b>Бэлдэнсэк.</b> От глагола бэлдэндэй (пугаться, испугаться)
12. <b>Послелог.</b> Як.: Дьөһуөл. Эв.: Послелог. Искусственный неологизм. Предлагаемый: <b>Амарчирл.</b> Букв: стоящие за словом, идущие вслед. От глагола амарчидай (идти вслед). Аналогия: елтэндэй (обогнать), елтэнчирл (обгоняющие)

Таблица 2

**Гэрбэ төрэлбу хөнтэнилдивун**  
**(хөнтэлтэлбэвэн)**  
(Склонение имен существительных)

1	Именит.	Гэрбэтти	ңи? як?	тэти
2	Винитель.	Нэгипти	ңив? яв?	тэтив
3	Дательн.	Бөчипти	ңиду? яду?	тэтиду
4	Направит.	Өрукэпти	ңиду? яду?	тэтину
5	Местный	Нэпти	ңилэ? яла?	тэтилэ
6	Продольн	Улдэпти	ңили? яли?	тэтили
7	Направ.- местный	Эркэпти	ңиклэ? якла?	тэтиклэ
8	Направ.- продольн.	Гирипти	ңикли? якли?	тэтикли

9	Отложительный	Хуемкэпти	ңидук? ядук?	тэтидук
10	Исходный	Хересэмкэ тти (Хогнасамк атти)	нигич? ягич?	тэтигич
11	Творит.	Очукатти	ңич? яч?	тэтич
12	Совместн.	Очукал- дугти	ңинюн? янюн?	тэтинюн
13	Назначит.	Анипти	ңигән? яган?	тэтигән

Таблица 3

**Гэрбэ төрэн аңида тэпкэлни**  
**Притяжательные формы имен существительных**

Личн.мест.	Прит мест.	
	мин	момив мавугу орму
хи	хин	момис мавутас оранси
ноңан	нонан	момин мавутан оранни
бу	мун	момивун мавугун ормун
мут	мун	момит мавутат оранти
ноңартан		момитан мавутатан орантан
хун	ху	момисан, мавутасан, орансан

возвратно-притяжательные формы- мучувкати аңидал  
тэпкэлтэн

Таблица 4

**Гэрбэ төрэр мучувкатти аңидал тэпкэлбутан  
хөнтэлтэдывун.**

(Склонение имен существительных в  
возвратно-притяжательной форме)

1	Имен.Гэрбэтти	моми(гэрбутти)
2	Вин.Негипти	момий момивур момилби
3	Дат.Бөчэпти	момиды момидур момилду
4	Напрв. Хөрүкэтти	момиткий момиткивур момилтакивур
5	Мест.Нэпти	момилай момилавур момилдулавур
6	Прод.Улдэпти	момилий момиливур момилдулувур
7	Направ.- мест.Эркэпти	момиклай момиклавур момилаклавур (лам. момилай)
8	Направ.-прод. Гирипти	момиклий момикливур момиликливур
9	Отлож. Хуемкэпти	момидуки момидукур момилдукур (лам. момидукуй)
10	Исход. Хөрэсэмкэтти	момигиди момигидюр момигидюр (Хогнасамкатти)
11	Твор. Очүкатти	момиди момидюр момилдюр
12	Совм. Олдапти	моминюми моминимур момилнүмур
13	Назн. Анипти	момигай момигавур момилгавур

## Синтаксис

<p>1. <b>Синтаксис.</b> Заимствован в XII в. из греческого языка. <i>Букв:</i> построение.  <i>Эв.:</i> Гөбэн (гөбчэ) улгурэн (уюлдугтин) (построение предложения)</p>
<p>2. <b>Предложение.</b> От слова предложить, предлагать.  <i>Як.</i> Этии.  <i>Эв.</i> Предложение. Искусственный неологизм.  <i>Предлагаемый:</i> Гөбчэ төрэн. <i>Букв:</i> высказанное, предложенное. От глагола гөндэй (сказать, предложить).  <i>Аналогия:</i> икэдэй(петь), икэпчэ(спетое)</p>
<p>3. <b>Главный член.</b> <i>Букв.</i> главенствующий, основной.  <i>Як.</i> Сүрүн, тутаах (главный, основной).  <i>Эв.</i> Главный член. Искусственный неологизм.  <i>Предлагаемый</i> Нуун төрэн. <i>Букв:</i> основное слово. 1) Нуун (основная река); 2) нуун - рог без отростков.  <i>Аналогия</i> хопкан (основа)-хопкан (корень); ңиңтэ (пятки), ңиңтэ (корень растения).</p>
<p>4. <b>Второстепенный член.</b>  <i>Як.:</i> Этии ойоъос чилиэнэ.  <i>Эв.:</i> Второстепенный член. Искусственный неологизм.  <i>Предлагаемый</i> Гөбчэ төрэн хайнални. хайнални.  <i>Букв:</i> неглавный. 1) хайна (притоки реки); 2) хайна (отростки рога) . <i>Аналогия:</i> Таңня (рога с отростками) . Кее - бараний рог.</p>

5. Подлежащее. ....

Як. Туһаан

Эв. Подлежащее. Искусственный неологизм.

Предлагаемый Гөбчэ халкамчан. Букв: несущая основа предложения; несущее предложение. Халкамча (несущая основная жердь юрты). Аналогия херан (жердь юрты), халкамча (несущая жердь юрты), чора (тренога)

6. Сказуемое.

Як. Кэпсиирэ.

Эв. Сказуемое. Искусственный неологизм. Предлагаемый Укчэнутти. Букв: сказывающее. От глагола укчэнуттэй (сказывать, рассказывать). Аналогия: тэлэндэй (рассказывать) тэлэнутти (рассказывающее).

7. Определение. От глагола определить.

Як. Быһаарыы.

Эв. Определение. Искусственный неологизм.

Предлагаемый Мэдукэнил Букв: показывающие, определяющие. От глагола мэдукэндэй (опознавать, показать, выявить, заметить) Аналогия ичукэндэй (показать, ичукэнил, показывать, ичукэнил, показывающие )

8. Дополнение.

Як. Толоруу.

Эв. Дополнение. Искусственный неологизм.

Предлагаемый Хаваптил ( букв. дополняющие)

Образовано от глагола хавабдай (дополнять, прибавлять)

Аналогия милтэрэндэй (заполнять) милтэрэмкэпти  
заполняемое.

## Содержание

Жиркова Э.С. Требования к знаниям и навыкам учащихся по эвенскому языку. . . . .	3
Кейметнинова О.Н. Система лексических упражнений по обогащению словарного запаса учащихся. . . . .	8
Сивцева А.В. Методические указания к урокам разговорной речи. . . . .	19
Тарабукина У.П. Обучение эвенскому языку в школе. . . . .	26
Жиркова Э.С. Роль краеведческого музея в формировании познавательной деятельности учащихся. . . . .	35
Кейметнинов В.А. О совершенствовании терминологии грамматики эвенского языка. . . . .	40

Набор Т.И.Петрова  
Редактор Е.К.Тарабукина  
Верстка М.В.Сивцева

Рекомендовано учебно-методическим советом  
Министерства образования РС(Я)

В сборнике помещены статьи методистов и учителей по отдельным вопросам обучения невладеющих эвенскому языку.

©Министерство образования РС(Я), 1996.